



Numéro 4/2011

Feedback

TP 6980F
(12/2011)

Rapports de difficultés en service de l'aviation canadienne



Reproduit avec la permission de Diamond Aircraft

TC-1004453



Canada

TABLE DES MATIÈRES

Prenez garde	3
Aéronefs	4
Moteurs	12
Échos du hangar	14
Consignes de navigabilité (CN) relatives aux équipements	15
Bulletins spéciaux d'information de la navigabilité aérienne (SAIBs)	16
Rapports de difficultés en service (RDS)	18
Sites Web de l'aviation civile	32

Page couverture

Diamond Aircraft est un chef de file dans la construction d'aéronefs modernes en matériaux composites. L'entreprise offre une gamme complète d'aéronefs privés, dont l'aéronef biplace d'entraînement DA20, la famille des quadriplaces à moteur à piston DA40, le petit bimoteur turbo-diesel DA42 et le petit jet privé à 5 places nommé D-JET. L'entreprise propose également des dispositifs d'entraînement au vol adapté à chacun de ces aéronefs. www.diamondaircraft.com

Feedback est une publication trimestrielle de la Division du maintien de la navigabilité aérienne de Transports Canada, qui informe le milieu aéronautique des problèmes quotidiens déclarés qui ont des conséquences sur la navigabilité des aéronefs au Canada.

Nous encourageons les lecteurs à reproduire le contenu de la publication originale, pourvu que pleine reconnaissance soit accordée au magazine *Feedback* de Transports Canada. Nous les prions d'envoyer une copie de tout article reproduit au rédacteur.

Pour obtenir des renseignements concernant la détention d'un droit d'auteur et les restrictions à la reproduction d'articles, veuillez faire parvenir votre correspondance à l'adresse suivante :

Jérémy Laviolette, rédacteur
Feedback
Transports Canada (AARDG)
Place de Ville, Tour C
Ottawa (Ontario) K1A 0N8

Courriel : jeremie.laviolette@tc.gc.ca
Tél. : 613-952-4360
Téléc. : 613-996-9178

Pour visionner *Feedback* en ligne ou pour la recevoir par courriel, veuillez visiter :
www.tc.gc.ca/magazine-feedback

Numéro de convention de la Poste-publications 40063845

Les articles publiés dans *Feedback* sont tirés de *rapports de difficultés en service* (RDS) soumis par des techniciens d'entretien d'aéronefs (TEA), des propriétaires, des exploitants et d'autres sources, conformément à la sous-partie 521 du *Règlement de l'aviation canadien* (RAC).

Les RDS sont habituellement publiés textuellement. Transports Canada n'assume aucune responsabilité concernant l'exactitude ou le contenu de ces rapports. Seules les erreurs d'ordre orthographique sont corrigées; le contenu peut être abrégé et les renseignements personnels supprimés.

Tout défaut ou événement doit être signalé à Transports Canada par l'entremise du Programme de rapports de difficultés en service. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ce programme ou au sujet d'un article du magazine *Feedback*, veuillez communiquer avec le Centre de Transports Canada le plus proche.

Feedback is also available in English.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Transports (2011).

ISSN 1925-8437 (En ligne)

TP 6980F
(04/2011)

TC-1004453



PRENEZ GARDE

AVIS IMPORTANT : Feedback vire au vert!

Veillez prendre note qu'à partir du numéro 1/2012, la publication Feedback de Transports Canada ne sera offerte qu'en version électronique. Cette décision de ne plus imprimer et distribuer la version papier de Feedback n'a pas été prise à la légère et est devenue nécessaire afin de réduire notre empreinte environnementale et de mieux gérer les fonds publics.

La bonne nouvelle est que cette transition permet de nouvelles possibilités pour notre publication, en éliminant toute restriction quant au choix de couleurs et au nombre de pages. Vous pouvez voir le format pleine couleur à www.tc.gc.ca/magazine-feedback. Afin d'être le plus efficaces possible, les activités de sensibilisation à la sécurité doivent être adaptées aux tendances actuelles de l'industrie. Ce changement constitue un pas dans la bonne direction et témoigne de l'évolution continue de la stratégie du Ministère en matière de sensibilisation à la sécurité.

Le temps est venu de vous inscrire au Bulletin électronique!

Des centaines de lecteurs et lectrices de Feedback sont déjà passés à la livraison électronique et se sont inscrits à notre service de Bulletin électronique, et nous vous invitons à faire de même en suivant les étapes faciles indiquées sur le site www.tc.gc.ca/nouvellesendirect pour vous inscrire à notre liste d'abonnement électronique. Une fois votre inscription faite, vous recevrez un courriel chaque fois qu'un nouveau numéro de Feedback sera publié, avec un lien vers la page principale du site Web de la publication. Les personnes qui préfèrent une copie papier pourront en obtenir une grâce au service d'impression sur demande, en communiquant avec le Bureau de commande de publications de Transports Canada au 1-888-830-4911 ou par courriel à MPS2@tc.gc.ca.

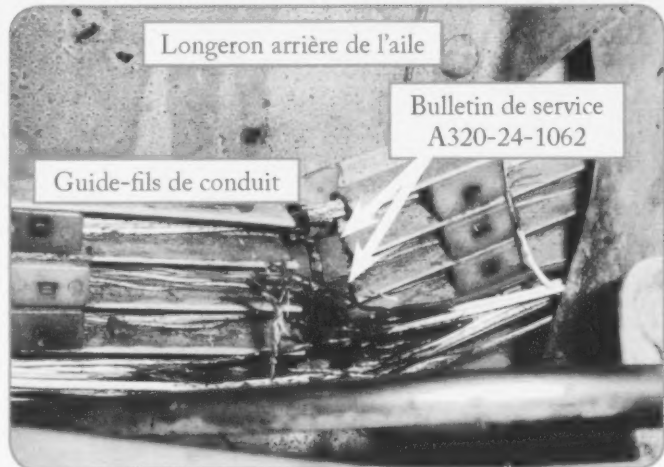
Usure par frottement de conduit de câbles électriques d'aile

RDS a présenté :

L'aéronef s'est présenté avec une anomalie technique entraînant une interdiction de vol. Il s'agissait d'une défectuosité du solénoïde du frein situé dans l'extrémité de l'aile gauche. Pendant le diagnostic du problème, il a été découvert que plusieurs fils électriques étaient usés par frottement et brûlés dans le conduit électrique du longeron arrière de l'aile gauche, juste à l'extérieur du mât réacteur numéro 1.

Les autres systèmes touchés par le câblage défectueux comprenaient notamment le robinet d'alimentation carburant basse pression du moteur numéro 1, les feux de position et les feux à éclats de l'aile gauche.

Le câblage a été réparé et l'aéronef a été remis en service.



Commentaires de Transports Canada :

La consigne de navigabilité (CN) 2008-0051R1 de l'Agence européenne de la sécurité aérienne (AESA) exigeait l'incorporation du bulletin de service (BS) d'Airbus numéro A320-24-1062 qui prescrivait l'installation d'un revêtement isolant pour les parcours de câbles intérieurs ou « S ».

Les BS optionnels A320-92-1049 et A320-92-1052 prévoient une isolation supplémentaire pour les faisceaux de câbles extérieurs ou « M ».

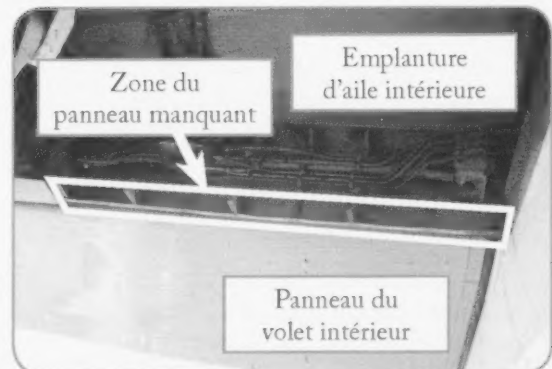
Transports Canada, Aviation civile (TCAC) travaille en collaboration avec l'AESA et Airbus sur le présent problème et souhaite informer tous les exploitants/spécialistes de la maintenance des A320 du risque d'usure par frottement des conduits électriques et de la disponibilité des BS optionnels d'Airbus. ✖

Panneau d'aile manquant

RDS a présenté :

Au cours d'une inspection extérieure de l'aéronef effectuée dans le cadre d'une maintenance sur piste, on a découvert l'absence d'un panneau riveté, en avant du volet intérieur de l'aile droite.

L'aéronef a été réparé conformément aux prescriptions du Manuel de réparation structurale (MRS). Un nouveau panneau d'aile a été installé et l'aéronef a été remis en service.



Commentaires de Transports Canada :

La CN 2006-0107 de l'AESA avait été publiée et rendait obligatoire une inspection non récurrente des fixations de soutien et de la structure environnante du panneau d'aile défectueux.

À la suite de cet incident et de plusieurs autres de même nature, la CN 2008-0002 de l'AESA a été publiée et elle exige l'incorporation du bulletin de service A330-57-3100, lequel prescrit le remplacement des rivets aveugles par des éléments de fixation boulonnés.

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) aimerait aviser tous les exploitants d'aéronefs A330-200/300 et 340-300 du risque possible et de la documentation disponible. Il est recommandé d'accomplir le Bulletin de service le plus récent à la première opportunité. ✖

Fuite d'une conduite carburant de régulateur de carburant hydromécanique

RDS a présenté :

Lors d'une inspection extérieure de l'aéronef, le pilote a constaté la présence d'une fuite de carburant provenant de la partie inférieure du capotage réacteur gauche. Le personnel de maintenance a déposé le capotage réacteur et a nettoyé le carburant résiduel qui se trouvait aux abords immédiats, mais on n'a pas pu déterminer la source de la fuite. Un point fixe a été effectué et c'est alors qu'on a remarqué qu'un jet de carburant constant sortait d'une conduite de carburant allant la région du mât réacteur jusqu'au régulateur de carburant hydromécanique.

Remarquant que le carburant était projeté contre l'arrière de l'un des allumeurs du réacteur, on a immédiatement éteint le moteur et aucun incident ne s'est produit. La conduite de carburant a été remplacée, mais elle ne présentait aucune trace évidente de dommage ni d'usure.

On n'a pas pu déterminer la cause de la défaillance de la conduite de carburant.

Commentaires de Transports Canada :

Il est particulièrement important de procéder à une maintenance appropriée des conduites de carburant, étant donné l'inflammabilité du carburant. Même une petite fuite dans un espace confiné (notamment dans la partie susmentionnée, les allumeurs) peut rapidement créer une atmosphère explosive qui peut être allumée par la moindre étincelle.

La base de données RDS contient trois autres rapports signalant que cette conduite de carburant a été endommagée à la suite d'un contact avec le verrou de capotage réacteur. ✖

BOEING, 757 800

RDS # 20110316005

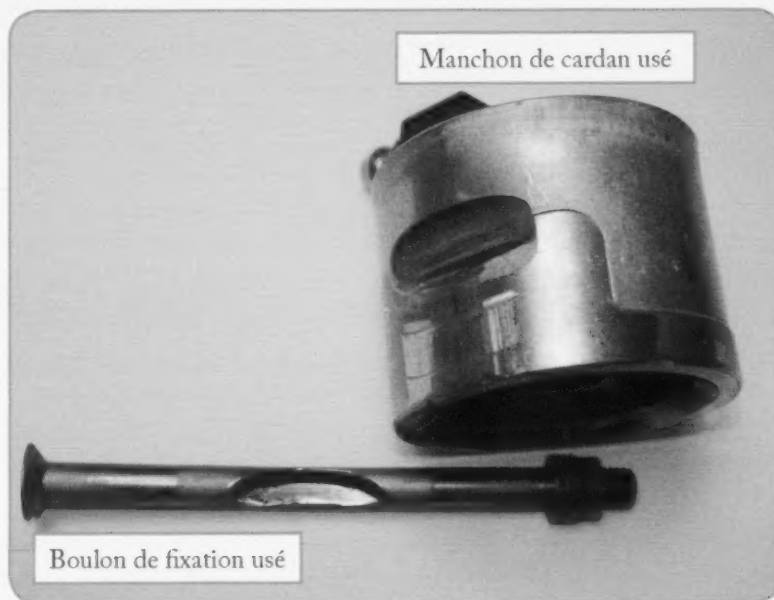
Usure excessive du manchon de cardan du volet

RDS a présenté :

Lors de l'exécution prévue des tâches des fiches 27-144-00-01/02 de Boeing, pour la lubrification de la vis à rotule et de cardan des volets intérieurs de droite et de gauche, on a remarqué que les manchons inférieurs des cardans des volets de gauche et de droite étaient sortis du siège de leur cardan respectif.

Le déplacement de ces manchons a causé une usure excessive des boulons de fixation qui maintiennent le manchon à l'intérieur du cardan.

La photo à droite montre l'usure anormale du boulon de fixation et du manchon de cardan. Les deux pièces ont été remplacées et l'aéronef a été remis en service.



Commentaires de Transports Canada :

Le Fleet Team Digest (FTD) 737NG FTD-27-03006 de Boeing décrit de façon détaillée le risque lié à l'application excessive de pression lors du graissage du manchon de cardan avec un pistolet graisseur. La pression force le manchon à sortir de son siège et à frotter contre le boulon de fixation.

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) aimerait aviser tous les exploitants et les spécialistes de la maintenance de Boeing 737-600/700/800/BBJ que cette FTD de Boeing est disponible et qu'il faut prendre des précautions lors de l'utilisation des pistolets graisseurs à forte pression. ✖

Fuite de carburant dans le moteur et déséquilibre carburant

RDS a présenté :

Pendant le vol de croisière, une fuite dans le moteur de droite a causé un important déséquilibre de la charge de carburant. L'équipage a déclaré une urgence et dérouté le vol. À l'arrivée, le réservoir de carburant de droite contenait 1500 litres de carburant de moins que le réservoir de gauche.

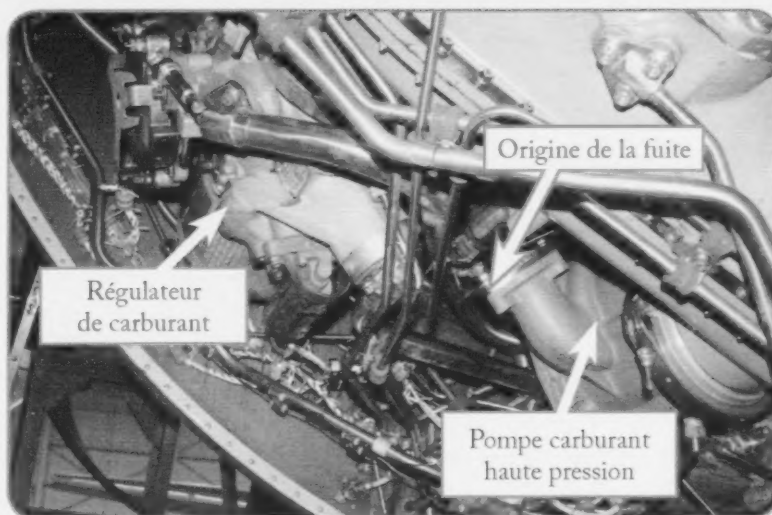
Le personnel de maintenance a découvert qu'il y avait une fuite au niveau du joint torique de la conduite d'alimentation de la pompe carburant haute pression du moteur de droite. Le joint torique a été remplacé et l'aéronef a été remis en service.

Six tronçons de vol antérieurs à l'incident, on avait remplacé la pompe carburant haute pression du moteur de droite et utilisé de nouveaux joints toriques puis vérifié qu'il n'y avait pas de fuite.

Commentaires de Transports Canada :

La cause de la défaillance du joint torique n'a pas été déterminée, mais on soupçonne que le nouveau joint torique a été endommagé ou mal installé lors du remplacement de la pompe.

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) souhaite souligner le fait qu'il est important que le personnel de maintenance suive toutes les procédures indiquées dans le manuel de maintenance et applique les précautions requises lors de la manutention des pièces. ✖



Défaillance de relais

RDS a présenté :

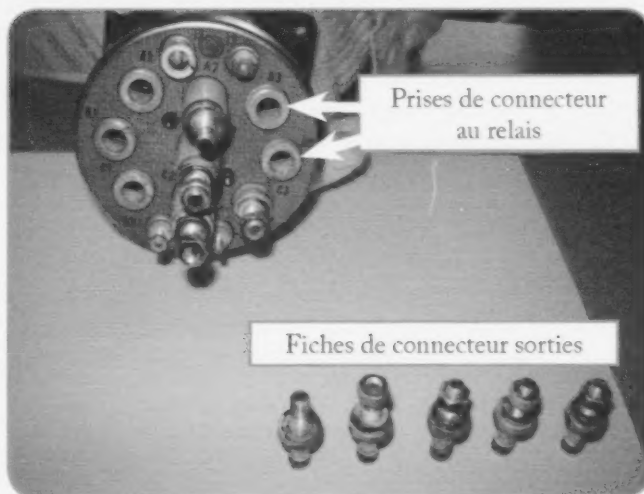
Durant le vol, plusieurs messages de défaillance ont été signalés et le dépannage a conclu qu'il s'agissait d'un relais défaillant.

Il a été noté que plusieurs fiches de connecteur n'étaient pas fixées solidement dans les prises du relais, ce qui interrompait la continuité électrique des connecteurs.

Le relais a été remplacé et l'aéronef a été remis en service.

Commentaires de Transports Canada :

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) souhaite sensibiliser tous les spécialistes de la maintenance à ce risque de défaillance des relais. ✖



Soutien insuffisant d'une conduite hydraulique

RDS a présenté :

Au cours d'un vol, alors que l'aéronef est en croisière et se dirige vers la base de maintenance, l'indicateur de quantité du circuit hydraulique numéro 1 a tombé à zéro, de même que l'indicateur de pression hydraulique, et le circuit a émis des avertissements de faible pression hydraulique.

Une inspection de maintenance a révélé que la conduite de mise en pression du circuit hydraulique numéro 1 dans le compartiment équipement arrière était entièrement usée par frottement, ce qui avait entraîné la perte de tout le liquide hydraulique. L'usure par frottement avait été occasionnée par la ferrure de fixation de la cloison se trouvant à la partie supérieure de la tablette de support du circuit hydraulique qui s'était desserrée et avait ainsi laissé assez de jeu à la conduite pour bouger et vibrer considérablement.

La tablette de support du circuit hydraulique à laquelle était montée la ferrure de fixation de la cloison était fortement usée de même que plusieurs des colliers de retenue de la conduite situés en aval.

La tablette de support du circuit hydraulique a été réparée et la conduite hydraulique ainsi que les pièces rapportées en caoutchouc des colliers de retenue ont été remplacées. L'aéronef a ensuite été remis en service.

Commentaires de Transports Canada :

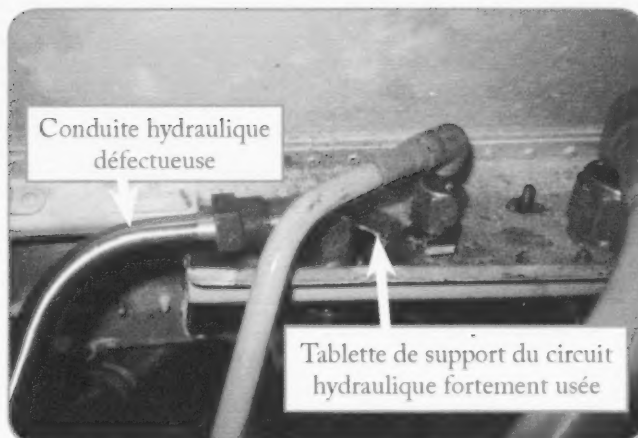
Un support adéquat de toutes les conduites hydrauliques est essentiel au fonctionnement continu des circuits hydrauliques d'un aéronef.

Cet incident souligne le fait que l'usure des pièces rapportées des colliers de retenue signalait la présence d'une défaillance plus importante ailleurs dans le circuit.

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) souhaite renseigner les exploitants et les spécialistes de la maintenance sur le risque qu'un tel incident conduise à une panne complète d'un circuit hydraulique. ✖



Pièces rapportées de collier de retenue de conduite hydraulique fortement usées



Fissures sur la jante de roue du train d'atterrissage principal

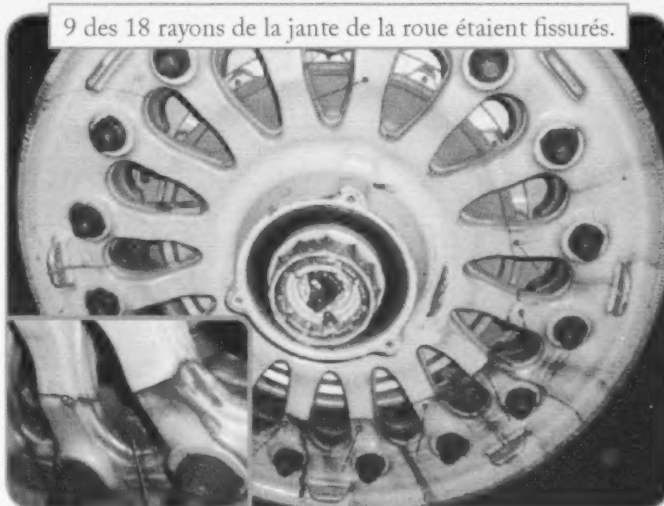
RDS a présenté :

Lors d'une vérification d'entretien courant, on a remarqué que plusieurs rayons de la jante de la roue numéro 2 du train d'atterrissage principal (côté intérieur gauche) étaient fissurés.

Toute la roue a été remplacée conformément aux prescriptions du manuel de maintenance de l'aéronef et l'aéronef a été remis en service.

Commentaires de Transports Canada :

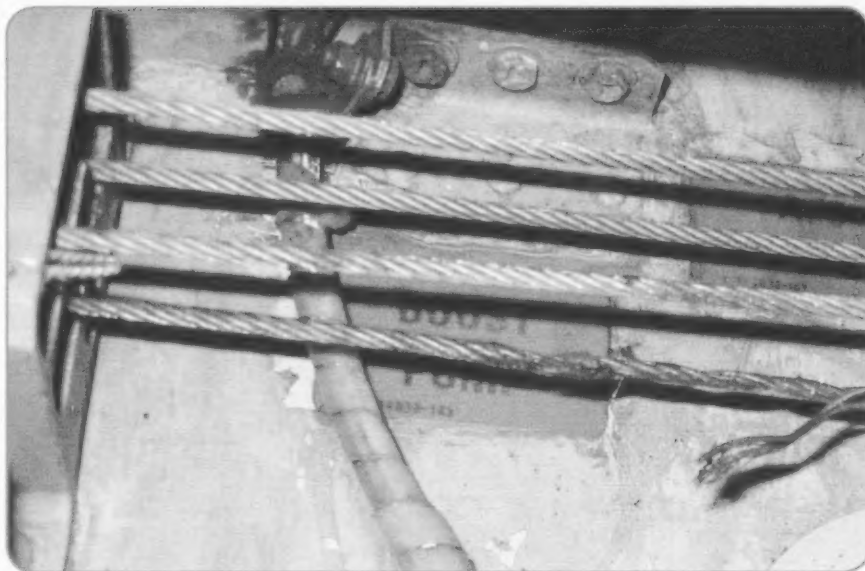
Une inspection visuelle minutieuse de toutes les roues du train d'atterrissage est une des tâches essentielles à accomplir lors de la vérification extérieure qui précède tous les départs et lors des vérifications d'entretien. ✖



Effilochement d'un câble d'aileron

RDS a présenté :

Dans le cadre d'une inspection du câble de l'aileron droit, on a découvert qu'il était considérablement effiloché et qu'il commençait à se défaire. Le point de défaillance du câble (référence voilure 181) se situe dans une chape de câble du longeron arrière, à l'endroit où se trouvent des galets de guidage en aluminium (référence FL4C6 2). D'ailleurs, il est presque impossible de voir cette section particulière du câble quand le frein de gouverne est enclenché et/ou quand l'aileron est en position neutre, car elle est alors cachée par la chape de câble.



Commentaires de Transports Canada :

On a repéré plusieurs rapports antérieurs de ce genre dans la base de données des RDS faisant état de difficultés dans cette zone.

On rappelle au personnel qu'il faut inspecter le câble sur toute sa longueur pendant l'inspection des câbles des commandes de vol afin d'éviter ce type de défaillance. ✖

Pièces de fixation manquantes sur le carénage du mât

RDS a présenté :

Au cours d'une « visite N1 » d'entretien lourd de l'aéronef, l'inspection du mât de gauche a révélé qu'il manquait plusieurs pièces de fixation sur la partie inférieure arrière du carénage. Les deux goupilles à déclenchement rapide du carénage rigide du mât étaient tombées, ainsi qu'un des quatre boulons de fixation du milieu. Ces pièces ont été trouvées au fond du carénage. Sur le mât de droite, il manquait les deux goupilles à déclenchement rapide de devant ainsi que trois des quatre boulons de fixation du milieu. Les goupilles et deux des trois boulons manquants ont été trouvés à l'intérieur du carénage. Dans les deux cas, les quatre boulons de fixation avaient été installés et serrés correctement.



Commentaires de Transports Canada :

L'exploitant en question a obtenu l'approbation technique du constructeur du matériel et de la compagnie pour l'installation d'un boulon de fixation un peu plus long, et pour réinstaller de nouvelles goupilles « PIP » à déclenchement rapide.

Le fabricant de matériel a mené une enquête plus approfondie auprès des exploitants de la flotte E170 et Embraer qui lui a permis de découvrir que le problème était répandu dans toute la flotte. Il a donc publié le bulletin de service SNL 170-54-0001 sur la question.

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) aimerait aviser tous les exploitants de Embraer 170 de la publication de ce bulletin de service visant le remplacement des pièces de fixation défectueuses, l'utilisation d'un boulon plus long, l'augmentation du serrage final et l'ajout d'une nouvelle rondelle fraisée. ✖

Fissures dans les raccords en té de la conduite sous pression de la pompe hydraulique entraînée par moteur

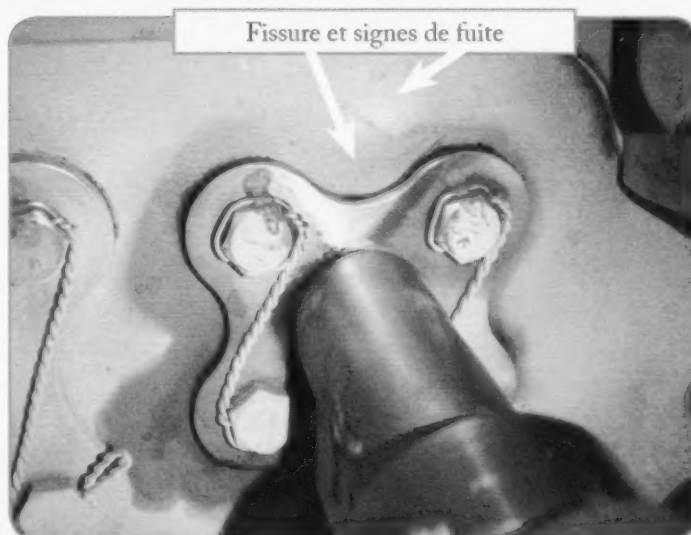
RDS a présenté :

Au cours d'une « visite C » d'entretien lourd, du personnel de maintenance a découvert que les raccords en té de la conduite sous pression de la pompe hydraulique entraînée par moteur des pylônes nos 1 et 2 étaient fissurés et présentaient des signes de fuite de liquide hydraulique.

Pour corriger cette anomalie, on a remplacé les deux raccords en té de la conduite sous pression.

Commentaires de Transports Canada :

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) aimerait aviser tous les exploitants et les spécialistes de la maintenance de l'Embraer 190 de la possibilité que survienne ce scénario. ✖



Défaillance de la gaine de prélèvement d'air d'un Metroliner

RDS a présenté :

L'équipage avait inscrit dans le livret technique de maintenance que la mise sous pression ne fonctionnait pas. Pendant la vérification de dépannage effectuée par le service de maintenance, on a remarqué que la pression de l'air de prélèvement réacteur fluctuait de manière incontrôlable. Lorsqu'on la positionnait à « HIGH », elle ne fonctionnait que pendant 30 secondes environ. Ensuite, les prises d'air à rotule se refermaient et coupaient ainsi pratiquement toute circulation d'air.

Pendant l'inspection subséquente de la canalisation de la gaine de prélèvement d'air de l'aile droite, le service de maintenance a découvert que le tube qui reliait la vanne modulatrice de droite à la turbine de refroidissement de droite était fendu en deux.

Le tube a été remplacé, un point fixe au sol a été effectué et l'aéronef a été remis en service.



Commentaires de Transports Canada :

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) souhaite sensibiliser tous les exploitants et les spécialistes de la maintenance du Fairchild SA227 à ce risque de défaillance de la gaine de prélèvement d'air. ✖

Défaillance de la vanne de régulation de température cabine

RDS a présenté :

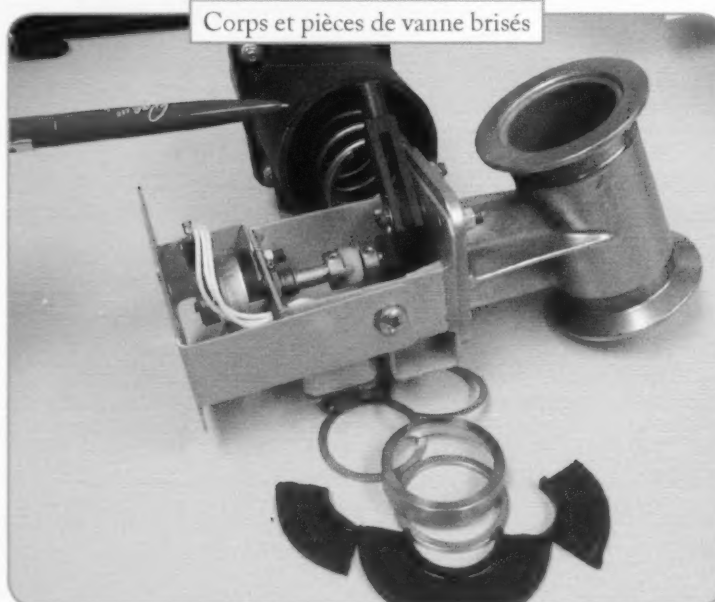
En croisière, il est devenu impossible de régler la température cabine, et elle s'est élevée au point de devenir inconfortable.

Une inspection de maintenance a révélé que le corps du plongeur de la vanne de régulation de température cabine s'était fissuré, et entraînait le cisaillement du bras de liaison en plastique qui ouvre et ferme la vanne à papillon, rendant cette dernière inopérante.

La vanne a été remplacée et l'aéronef a été remis en service.

Commentaires de Transports Canada :

Transports Canada, Aviation civile (TCAC) souhaite sensibiliser tous les exploitants du Learjet 60 de ce type de problème concernant l'intégrité structurale de la vanne de régulation de température cabine. ✖



Servocommandes électriques du compensateur de profondeur

RDS a présenté :

Au cours de l'inspection annuelle, trois servocommandes du pilote automatique et un servomoteur de compensation de profondeur ont été retirés et envoyés pour être soumis aux essais en vue d'un renouvellement de la certification de 900 heures. Ils ont ensuite été posés de nouveau conformément au manuel de maintenance. Le technicien d'entretien d'aéronefs (TEA) a vérifié que le volet compensateur de régime concordait avec la jauge du compensateur de profondeur pour toute la plage de mouvements (une indication de cabrage correspondait à volet compensateur en bas et vice-versa). La commande manuelle de compensation bougeait dans la bonne direction en concordance avec la jauge et le volet compensateur. Toutefois, pendant ces vérifications, le TEA n'a pas fait attention aux flèches directionnelles des touches du compensateur de gouverne de profondeur sur le manche de commande. Or, lorsqu'il réglait l'interrupteur du compensateur électrique à « up », le système établissait un angle de cabrage au lieu d'un angle de piqué comme il aurait dû. Après une double inspection du système de pilotage automatique et du circuit de compensation, un vol d'essai a été effectué avec l'aéronef en question. C'est pendant ce vol qu'il a été découvert que le système de compensation fonctionnait à l'envers

et que le système de pilotage automatique ne maintenait pas l'altitude. Les pilotes sont retournés à la base en utilisant la commande manuelle de compensation (qui fonctionnait normalement). Soupçonnant que le problème provenait des servocommandes de compensateur, on les a remplacées avec un composant en bon état. Le système électrique de compensation fonctionnait normalement avec l'unité de remplacement. Le système a, une fois de plus, été soumis à une double inspection puis à un vol d'essai avant d'être déclaré en état de navigabilité.

Il semble que le centre de révision a mal exécuté le montage et le câblage électrique des servocommandes. Toutefois, l'ordre de travail initial ne mentionnait pas de réfection du câblage électrique. Le système de servocommandes présumé défectueux a été retourné au centre de révision.

Commentaires de Transports Canada :

Il est important de bien comprendre le fonctionnement du système sur lequel on travaille, de le soumettre à des essais et d'en vérifier le fonctionnement dans tous les modes lorsque le travail est terminé. ✖

SAAB, SF340A

RDS # 20110509004

Conduite de carburant mal posée

RDS a présenté :

Au cours d'une inspection planifiée d'un SAAB 340A, le personnel de maintenance a découvert une conduite de carburant tordue dans le fuselage-moteur inférieur gauche.

La conduite a été retirée et remplacée, puis l'aéronef a été remis en service.

Commentaires de Transports Canada :

Pour qu'un moteur puisse fonctionner correctement dans toutes les circonstances, il est essentiel que ses conduites de carburant soient bien posées.

Au moment de la pose d'un type ou d'un autre de conduite de carburant, il faut bien respecter les couples de serrage indiqués dans le manuel de maintenance de l'aéronef, surtout s'il s'agit de conduites en aluminium. ✖



MOTEURS

AVCO LYCOMING, IO-540-AE1A5

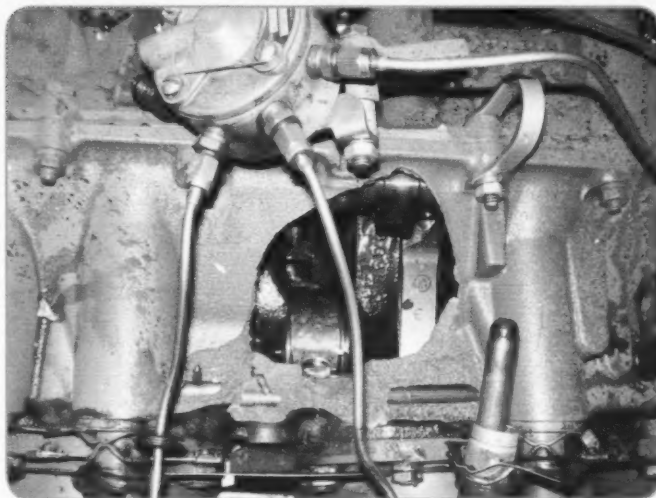
RAPPORTS DE DIFFICULTÉS EN SERVICE (RDS) # 20110317003

Défaillance d'une bielle

RDS a présenté :

Le pilote a signalé une forte explosion suivie d'une panne moteur. Il a fait un atterrissage en vol plané dans un champ dégagé au cours duquel la cellule n'a pas été endommagée. L'aéronef a été déplacé puis transporté jusqu'à un atelier de réparation où l'on a mené une enquête plus poussée. On a enlevé les panneaux du capot moteur et constaté la présence d'un gros trou dans le carter du moteur, près de l'alésage de poussoir d'admission d'air du cylindre numéro 3. De gros débris du carter ont été retrouvés sur le dessus du carter du moteur, au-dessus de la zone du cylindre numéro 2. Le motoriste Lycoming a été informé de la défaillance, et un représentant des services techniques est venu enquêter sur place.

Les premières constatations portent à croire que la bielle numéro 4 s'est brisée tout juste sous le piston et qu'elle a transpercé le carter du moteur entre les cylindres numéro 3 et 4.



Commentaires de Transports Canada :

La cause de la défaillance des bielles a été le résultat d'un bouchon de l'axe de piston qui manquait. On rappelle aux spécialistes de la maintenance qu'il faut suivre toutes les directives du motoriste. ✱

AVCO LYCOMING, IO-360-B1B

RDS # 20110322008

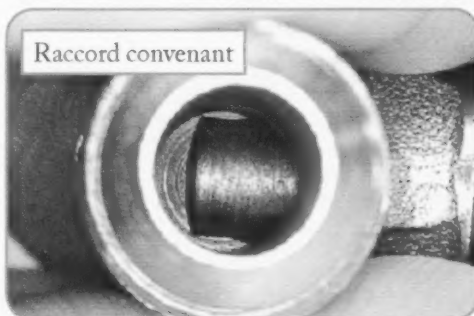
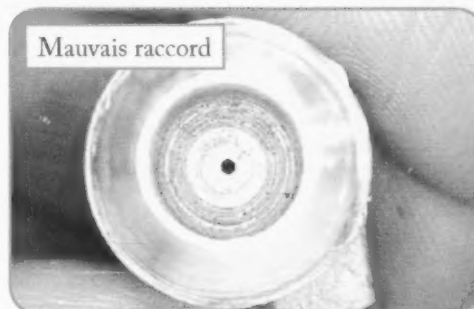
Mauvais raccord de pompe à carburant

RDS a présenté :

Le moteur arrivait de l'atelier de révision; la pompe à carburant entraînée par le moteur et les raccords connexes étaient déjà montés à même le moteur. Ce dernier n'a pas été en mesure d'atteindre la puissance de décollage lors des points fixes qui ont suivi sa pose. Après 2300 tours minute, le régime moteur baissait et la pression d'admission augmentait lorsque l'on poussait la manette des gaz, indiquant une panne d'alimentation en carburant. L'inspection a révélé que le raccord d'arrivée de la pompe à carburant était presque complètement obstrué (à peine un trou d'épingle); il s'agissait soit d'un défaut de fabrication (pièce non forcée de part en part) soit de la mauvaise pièce (un raccord restricteur). Dans un cas comme dans l'autre, la pièce ne devait pas être montée à même le moteur. Le raccord a été remplacé par la bonne pièce, et les points fixes ont été menés à bien.

Commentaires de Transports Canada :

Le contrôle des stocks est primordial. Au moment de recevoir les pièces expédiées par un fournisseur, il est important d'inspecter celles-ci pour repérer toute anomalie et vérifier si la pièce reçue est bien la pièce commandée. ✱



Arrêt soudain du moteur

RDS a présenté :

Le moteur s'est soudainement arrêté en vol. L'aéronef a atterri, et le moteur a été retiré pour être inspecté en atelier. Son désassemblage a révélé une défaillance du cylindre numéro 4 causée par une fissure dont l'origine se trouvait près de la partie supérieure du cylindre, laquelle s'était propagée graduellement sur presque toute sa circonférence. Cette défaillance a entraîné le grippage du moteur. Le cylindre en question semble avoir été révisé sur place, et il a été envoyé au Bureau de la sécurité des transports (BST) aux fins d'inspection. La dernière entrée faite dans le livret moteur signale un temps depuis révision (TSOH) de 488,9 heures. La dernière révision du moteur remonte au 19 juin 2009, et celui-ci a été posé le 23 octobre 2009.



Commentaires de Transports Canada :

Avant la défaillance catastrophique, il est probable que la fissure en question était difficile à détecter au moyen d'une technique d'inspection visuelle. Les révisions sur place doivent être exécutées conformément aux directives du motoriste et doivent inclure toutes inspections non destructives requises effectué par un atelier dûment agréé. ✖

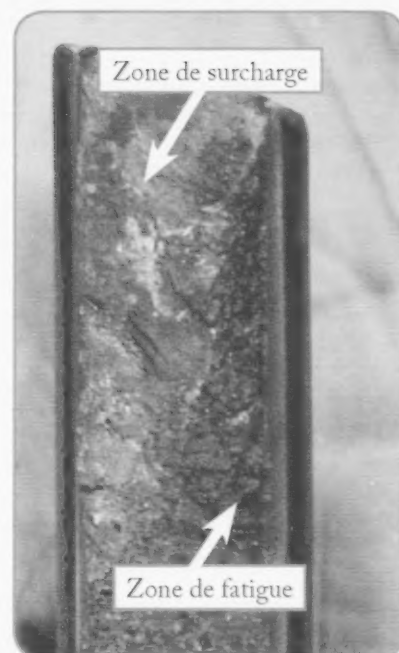
Défaillance de la turbine de travail

RDS a présenté :

On a retiré le moteur à la suite d'une défaillance catastrophique survenue pendant la course au décollage. Le pilote a déclaré que le moteur était tombé en panne pendant la course au décollage. Un bruit s'est fait entendre et des fragments métalliques sont sortis par le canal d'éjection. Le moteur est passé au débit minimal et le pilote a interrompu le décollage.

L'examen en cours de démontage a révélé que le module de la turbine de travail était lourdement endommagé et que la défaillance provenait de cette zone. On a constaté que les aubes du 1er étage de la turbine de travail étaient rompues près de la plate-forme. La surface de la fracture était d'aspect rugueux et présentait les textures cassantes d'une rupture due à une surcharge. Les aubes du 2e étage de la turbine de travail étaient également rompues. L'emplacement des fractures sur les aubes variait entre la partie située tout juste au-dessous de l'extrémité carénée des aubes et celle située juste au-dessus de la plate-forme.

On a publié le bulletin de service (BS) 14369 pour prévenir une défaillance prématurée du moteur ainsi que le BS 14003 qui contient des recommandations relatives à la durée de vie des aubes du 2e étage de la turbine de travail des moteurs où l'on n'a pas encore exécuté le BS 14369. ✖



ÉCHOS DU HANGAR

Fonctionnement des moteurs à piston d'aéronef

Des exploitants et des spécialistes de la maintenance continue à envoyé des rapports de difficultés en service (RDS) à Transports Canada, Aviation civile (TCAC) pour signaler certains problèmes concernant des avion équipés de moteurs à piston. Certains problèmes sont inévitables, mais TCAC fait tout en son possible pour en atténuer la portée. Certaines mesures, comme le fait de suivre les instructions de maintenance et les procédures du manuel de vol ainsi que de rigoureuses inspections effectuées quotidiennement ou avant un vol aident à accroître la fiabilité de l'appareil.

Même si l'avionneur a le dernier mot pour ce qui est de la façon dont un moteur doit fonctionner, le motoriste peut offrir de ressources utiles relativement à son fonctionnement sécuritaire et économique. La plupart des motoristes offrent des renseignements en ligne sur le rodage et le fonctionnement d'un moteur ainsi que d'autres conseils sur son exploitation continue en toute sécurité. Ces renseignements peuvent aider votre moteur à franchir les intervalles entre révisions avec le moins de problèmes possibles.

On oublie souvent de vérifier l'état des instruments au moment du dépannage ou de la pose d'un moteur nouvellement révisé. Personne ne peut confirmer le bon rendement du moteur sans disposer de données fiables. L'étalonnage des instruments est souvent omis dans le but de réduire les coûts. À long terme, qu'est-ce qui est le plus rentable : une révision du moteur parce que ce dernier a fonctionné au-delà des limites prescrites ou l'étalonnage d'instruments permettant de s'assurer que les paramètres recommandés par le motoriste sont respectés?

Voici quelques liens utiles traitant du fonctionnement des moteurs à piston (offerts en anglais seulement) :

www.lycoming.textron.com/support/tips-advice/index.html

<http://tcmlink.com/visitors/carefeed/index.cfm>

www.rotax-aircraft-engines.com/desktopdefault.aspx/tabid-49



CONSIGNES DE NAVIGABILITÉ (CN) RELATIVES AUX ÉQUIPEMENTS

Transports Canada (TC) s'efforce de faire parvenir des exemplaires des nouvelles CN applicables au Canada à tous les propriétaires enregistrés des produits aéronautiques touchés. Toutefois, comme TC ne connaît généralement pas les propriétaires des aéronefs qui possèdent les équipements ou appareillages touchés par les CN, il distribue souvent ce type de CN à ses bureaux régionaux seulement.

Nous invitons les techniciens d'entretien et les exploitants des produits touchés à obtenir de plus amples renseignements ou un exemplaire des CN auprès de leur bureau régional de TC, de leur Centre de Transport Canada (CTC) local, de leur Inspecteur Principal de la Maintenance (IPM) ou du site Web de l'Aviation civile à l'adresse suivante : www.tc.gc.ca/cawis-swimn.

FABRICANT	N° DE CN	ORIGINE	DESCRIPTION
B/E Aerospace	2011-14-08	États-Unis	Références, masque à oxygène à débit continu pour passager
Timken Alcor	2011-20-51	Union européenne	Dépose du planétaire et des satellites connexes du premier étage de réduction du réducteur de l'hélice de Timken Alcor Aerospace Technologies Inc. et pose de pièces de production de rechanges approuvés.

BULLETINS SPÉCIAUX D'INFORMATION DE LA NAVIGABILITÉ AÉRIENNE (SAIBs)

Un « Bulletins spéciaux d'information de la navigabilité aérienne (SAIBs) » est un outil d'information qui vise à alerter le milieu de l'aviation générale, à lui transmettre des alertes et à formuler des recommandations. Cette information et ces conseils sont de nature non réglementaire et ne satisfont pas aux critères établis pour une consigne de navigabilité (CN).

N° DE SAIB	MARQUE/ ENTREPRISE	OBJET	DATE DE PUBLICATION
FAA - WWW.FAA.GOV/AIRCRAFT/SAFETY/ALERTS/SAIB/			
CE-11-41	Air Tractor, Incorporated	Fuselage, Raccord de fixation de voilure	06-29-2011
CE-11-42	Piper Aircraft, Incorporated	Commandes de vol : Inspections du câble de commande/poulie	06-29-2011
NE-06-31R4	Lycoming Engines	Huiles à moteur	07-06-2011
CE-11-43	American Champion Aircraft Corporation	Commandes de vol	07-06-2011
CE-11-44	Aeronaut Instruction Research, Aerostar International, Avian Balloon, Ballonbau Worner GmbH, Ballonfabrik Augsburg, Balloon Club of America, Balony Kubicek spol s.r.o., Cameron Balloons Limited, Cameron Balloons US, Eagle Balloons Corporation, Fantasy Sky Promotions Incorporated, Head Balloons, Incorporated, Hot Air Balloons, JR Aerosports, Limited, Lindstrand Balloons Limited, Lindstrand Balloons USA Incorporated, McGrath, Michael D., National Ballooning, Sky Balloons Limited, Skypower, Ultramagic, S.A.,	Carburant : Installation de la sangle de cylindre	07-13-2011
SW-11-31R1	Honeywell	Dispositif avertisseur de proximité du sol amélioré de Honeywell MK XXII E	07-18-2011
NM-11-45	ATR - GIE Avions de Transport Régional	Portes de soute/cargo	08-01-2011
NM-11-46	Koito Industries	Équipement/ameublement : sièges pour passager de Koito Industries	08-03-2011
CE-11-47	Goodyear Aviation	Train d'atterrissage, chambre à air. Goodyear pneus aviation, chambre à air Flight Mate en butyle, 7.00-8.00-6.	08-09-2011
NM-11-48	Learjet Incorporated	Protection contre le givre et la pluie : conduit transversal de l'aile	08-22-2011
CE-11-50	Cirrus Design Corporation	Commandes de vol, volets	08-26-2011
CE-11-49	Air Tractor, Incorporated	Commandes de vol, système de commande du servo-tab de profondeur	08-26-2011

N° DE SAIB	MARQUE/ ENTREPRISE	OBJET	DATE DE PUBLICATION
NM-11-51	Bombardier Incorporated	Protection contre le givre et la pluie : système antigivrage ailes	08-30-2011
NM-11-52	Bombardier Incorporated	Commandes de vol : système de commande du stabilisateur	08-31-2011
NM-11-53	Transport Category Airplanes	Amélioration du processus des consignes de navigabilité	09-02-2011
NE-11-54	Continental Motors, Teledyne Continental Motors	Système d'hélices	09-08-2011
CE-11-57	Air Tractor, Incorporated	Groupe propulseur, Section bâti-moteur	09-14-2011
NE-11-56	American Society for Testing and Materials (ASTM)	Carburacteur semi-synthétique	09-14-2011
NE-11-55	American Society for Testing and Materials (ASTM)	Carburant aviation de qualité 100VLL	09-14-2011
EASA - AD.EASA.EUROPA.EU/SIB-DOCS/PAGE-1			
2011-19	AmSafe	Dispositifs de retenue – connecteur coincé dans d'une boucle rotative	6/17/2011
2011-13	Mode S Transponder	Perte de détection de l'aéronef (complète ou intermittente)	7/4/2011
2011-14	Mode S Transponder	Mauvais réglage de l'adresse de l'avion 24-Bit Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)	7/4/2011
2011-15	Mode S Transponder	Essai au sol	7/4/2011
2011-20	Rockwell Collins	TPR 901 Transpondeur en mode S - « Identification de l'aéronef en liaison descendante » incorrecte et exploitation incorrecte des systèmes de repérage/localisation au sol d'un aéroport	7/15/2011
2011-22		Formation de givrage au sol et en vol	7/28/2011
2011-23	Koito Industries	Sièges – Consigne de Navigabilité 2011-0098 de l'Agence Européenne de la Sécurité Aérienne (AESA) Information relative à la conformité	7/29/2011
2011-24		Disponibilité du Complément géostationnaire européen de navigation	8/9/2011
2011-25		Réparation et/ou remise en état de la gouverne de direction et de la gouverne de profondeur	9/16/2011

RAPPORTS DE DIFFICULTÉS EN SERVICE (RDS)

LÉGENDE

JASC : Code de la Joint Aircraft System
définissant les systèmes/composants

Numéro (N°)RDS :

N° de contrôle RDS de l'Aviation Civile de
Transports Canada – veuillez citer ce
numéro dans n'importe quelle correspondance
ou n'importe quelles requêtes

RÉG. : Région de TCAC d'où provient le RDS :

PAC = Pacifique

ONT = Ontario

ATL = Atlantique

VAR = Variées (régions)

RPN = Prairies et Nord

QUÉ = Québec

RCN = Ottawa (Administration
Centrale)

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
AÉRONEFS						
<i>AERO COMMANDER</i>						
680F	2820	TUYAU SOUPLE	TSOC53A	FUITE	20110908005	RPN
<i>AEROSPATIALE</i>						
AS 350B	7321	EMBOUIT À ROTULE	350A57105300	NORMAL	20110831007	PAC
AS 350B2	2120	RÉCHAUFFEUR DE CONDUITE	350A72100509	CASSÉ	20110817008	PAC
AS 350B2	2842	SONDE DE JAUGEAGE	647510033	HORS SERVICE	20110822010	QUÉ
AS 350B2	2844	TRANSMETTEUR PRESSION CARB	642792002	HORS SERVICE	20110714009	QUÉ
AS 350B2	2910	CIRCUIT HYDRAULIQUE		DÉFECTUEUX	20110909013	RPN
AS 350B2	2913	PALIER	593733	FUITE	20110902003	RPN
AS 350B2	2914	BÂTI	350A35101700	FISSURÉ	20110803031	PAC
AS 350B2	5210	ÉCROU	ASN52320BH060N	TOMBÉ	20110829005	PAC
AS 350B2	6520	BOÎTE TRANS ROTOR DE QUEUE	350A33020005	ÉBRÉCHÉE	20110706001	RPN
AS 350B3	6420	LEVIER COMM ROTOR DE QUEUE	350A33152600	EN ÉTAT DE SERVICE	20110816004	ONT
AS 350BA	2435	DÉMARREUR	150SG117Q	DÉFECTUEUX	20110714010	RPN
AS 350BA	7323	ATTÉNUATEUR À CAPACITÉ	366A54108800	CASSÉ	20110708005	QUÉ
<i>AGUSTA</i>						
A109S	6420	MOYEU	109016201107	GRIPPÉ	20110803016	ONT
AW139	6520	BOÎTE TRANS ROTOR DE QUEUE		ENDOMMAGÉE	20110727001	QUÉ
<i>AIRBUS</i>						
A310 308	2750	PALIER	551B060001	GRIPPÉ	20110719003	QUÉ
A319 114	2910	TUYAU HYDRAULIQUE	D29170060015	DÉFECTUEUX	20110718007	QUÉ
A319 114	3231	SOUPAPE DE DÉRIVATION	114087005	CISAILLÉE	20110909012	QUÉ
A319 114	3420	ADIRU	HG2030AC11	DÉFECTUEUX	20110725001	QUÉ
A320 211	2131	CONTRÔLEUR PRESSION CABINE	9022157021	DÉFECTUEUX	20110810010	QUÉ
A320 211	2150	ÉCHANGEUR CHALEUR, CHAMBRE DE TRANQUILLISATION	749A000002	DÉFECTUEUX	20110725012	QUÉ
A320 211	2497	CONNECTEUR		COURT-CIRCUIT	20110909010	QUÉ
A320 211	2497	FAISCEAU ÉLECTRIQUE D'AILE		USÉ PAR FROTTEMENT	20110728006	QUÉ
A320 211	2611	UNITÉ DE COMMANDE D'UN DÉTECTEUR DE FUMÉE	RAI2800M0706	RÉINITIALISÉ	20110708017	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
A320 211	2611	DÉTECTEUR DE FUMÉE		FAUSSE ALARME	20110824003	QUÉ
A320 211	2750	COMMANDE VOILETS		DÉFAILLANCE VOILETS	20110721002	QUÉ
A320 211	2750	COMMANDE VOILETS		RÉINITIALISÉE	20110728003	QUÉ
A320 211	2750	CIRCUIT VOILETS		MAL RÉGLÉ	20110809002	QUÉ
A320 211	3240	FREINS		SURCHAUFFE	20110809001	QUÉ
A320 211	5610	PARE-BRISE		BRISÉ	20110722004	QUÉ
A321 211	2597	CÂBLAGE		AUCUNE	20110718012	QUÉ
A321 211	2820	EQUIPEMENT CIRCUIT CARBURANT		ANOMALIE DÉVERSEMENT CARB	20110809005	QUÉ
A321 211	2842	NIVEAU CARBURANT		DÉVERSEMENT CARB	20110815004	QUÉ
A330 342	3244	PNEU	1400X530R23	ÉCLATÉ	20110719004	QUÉ
<i>BAE - UK</i>						
3112	0	TUBE PICCOLO	1379274H25	FISSURÉ	20110921003	RPN
<i>BEECH</i>						
100	3210	JOINT UNIVERSEL	12269	DÉFECTUEUX	20110818008	RPN
200	2100	CONTRÔLEUR TEMPÉRATURE CABINE	HYLZ503361	CIRCUIT BRÛLÉ	20110823001	ATL
65A90 1	5520	GOUVERNE PROFONDEUR		FISSURÉE	20110721009	ONT
B100	2800	REVÊTEMENT		FISSURÉ	20110712002	QUÉ
B200	2600	DISJONCTEUR	727725	FONDU	20110719007	RPN
B200	2823	ROBINET ARRÊT CARBURANT	1013890255	FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110902006	ONT
B200	5210	BOULON VERROU SUPÉRIEUR ARRIÈRE	504301775	CISAILLÉ	20110825003	RPN
B200	5310	CADRE	10143002611	SECTIONNÉ	20110726009	RPN
B200	5310	ÂME	9744001967	FISSURÉE	20110726011	RPN
B200	5313	CADRE	1014400405	FISSURÉ	20110726010	RPN
B200	5330	REVÊTEMENT	10140001024	FISSURÉ	20110726008	RPN
B200	7532	TUBE ÉTHYLE VINYLE ACÉTATE (EVA)	131823VE4	USÉ	20110804006	RPN
B200	7540	TUBE AVERT AIR PRÉLÈVEMENT	130936P4M150	PIQUÉ	20110907005	RPN
B200	7540	MANOCONTACT	903800023	NOUVEAU	20110804007	RPN
C90A	5210	SOUDURE	50440014253	FISSURÉE	20110822008	ATL
E90	5520	NERVURE	50610000355	FISSURÉE	20110802009	RPN
F90	2720	COMMANDE DE DIRECTION		HORS SERVICE	20110817003	QUÉ
S35	5710	BOULON		CORRODÉ	20110826006	ONT
<i>BELL TEXTRON - CAN</i>						
206B	6320	PALIER	206040038101	HORS SERVICE	20110808006	QUÉ
206B	7300	RÉGULATEUR DE CARBURANT	23070606	DÉFECTUEUX	20110727006	RPN
206L 1	2840	VOYANT FILTRE CARBURANT		DÉFECTUEUX	20110727005	RPN
206L 4	6322	VENTILATEUR	26028951	DÉFECTUEUX	20110718013	QUÉ
407	3270	PATIN DE QUEUE	206020110103	USÉ	20110713004	PAC
407	5330	LONGERON SUPÉRIEUR GAUCHE	206031314177	FISSURÉ	20110706007	QUÉ
407	5510	CORNIÈRE	407023800129	FISSURÉE	20110802010	PAC
407	6220	PALIER DE CISAILLEMENT	407310101105	DÉCOLLÉ	20110916008	PAC
412CF	0	PALIER AMORTISSEUR	412010187101	DÉCOLLÉ	20110826008	RPN
429	3212	GOUPILLE DÉCLENCH RAPIDE	429706069	DESSERRÉE	20110907008	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
429	3246	GOUPILLE DÉCLENCH RAPIDE		DESSERRÉE	20110907007	QUÉ
BELL TEXTRON - USA						
204B	6230	PALIER DE MÂT	212040136001	HORS SERVICE	20110727004	PAC
205A 1	6510	ÉTRIER	212040600	DÉFECTUEUX	20110711020	RPN
205B	6340	GÉNÉRATEUR	32005007	INOPÉRANT	20110722007	PAC
212	0	TACHYMÉTRIQUE TUBE COMMANDE	212001055101	À INSPECTER	20110815017	RPN
212	2823	ROTOR DE QUEUE ROBINET CARBURANT	233565	FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110707016	PAC
212	2913	POMPE HYDRAULIQUE	212076011101	FUITE	20110707014	PAC
212	6320	RACCORD	212030154101	FISSURÉ	20110803029	PAC
212	7311	RÉCHAUFFEUR	305330801	FUITE	20110707012	PAC
212	7323	HUILE-CARB VÉRIN LINÉAIRE N2	2040607625	GRIPPÉ	20110707015	PAC
BOEING						
727 223	3231	CONDUITE HYDRAULIQUE	BACH8A08NN0310T	ROMPUE	20110802001	ONT
727 227	3232	VÉRIN TRAPPE TRAIN GAUCHE	731414	FISSURÉ	20110730001	RPN
727 243	2750	COMMANDE VOLETS		DÉFAILLANCE VOLETS	20110902007	PAC
727 27C	2782	VÉRIN BECS BORD D'ATTAQUE	1U109592	CISAILLÉ	20110817010	PAC
727 C	2750	CIRCUIT VOLETS		ASYMÉTRIQUE	20110810008	PAC
737 6CT	2120	DISTRIBUTION D'AIR		ÉMAN ORIGINE ÉLEC	20110901005	RPN
737 6CT	3160	SYSTÈME D'AFFICHAGE	4081600930	DÉFECTUEUX	20110802006	RPN
737 6CT	3230	LEVIER TRAIN D'ATTERRISSAGE	273A33014	FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110704014	RPN
737 6CT	3310	ÉCLAIRAGE	3103	BRÛLÉ	20110722009	RPN
737 76N	2740	COMMANDE STABILISATEUR		FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110825005	RPN
737 76N	5610	ÉVACUATION FENÊTRE		BRUYANTE	20110711018	RPN
737 7CT	2100	VÉRIN AIR DYNAMIQUE	5416744	HORS SERVICE	20110729007	RPN
737 7CT	2530	ÉQUIPEMENT OFFICE		ODEUR ORIGINE ÉLEC	20110805006	RPN
737 7CT	2742	MOTEUR COMPENS STABILISATEUR	6355C000101	HORS SERVICE	20110727007	RPN
737 7CT	3244	PNEU		ÉCLATÉ	20110729009	RPN
737 7CT	3244	PNEU	H435X16021	DÉFECTUEUX	20110822012	RPN
737 7CT	3417	MODULE PITOT	C17001BA01	DÉFECTUEUX	20110705004	RPN
737 7CT	3610	DONNÉES AÉRO VANNE COMMANDE	32895626	DÉFECTUEUSE	20110830018	RPN
737 7CT	5610	PRE-REFROIDISSEUR				
737 7CT	5610	FENÊTRE R1	5893543150	BRISÉE	20110718016	RPN
737 81Q	3244	ROUE PRINCIPALE	26123111	HORS SERVICE	20110726003	ATL
747 SPJ6	2915	SOUPAPE	719852	FRACTURÉE	20110715004	QUÉ
757 236	2422	SURPRESSION CONVERTISSEUR	S282T0048	FUMÉE	20110901002	ONT
767 333	2781	STATIQUE CAPTEUR BECS		DÉFECTUEUX	20110708009	QUÉ
767 333	2913	GARNITURE	NAS161210	USÉE	20110704010	QUÉ
767 333	3697	COSSE À BORNE		ENDOMMAGÉE	20110809003	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
767 33A	2130	CONTRÔLE PRESSION CABINE		ERREUR HUMAINE	20110718015	QUÉ
767 33A	2750	DISTRIBUTEUR D'ALIMENTATION	S256T00411	DÉFECTUEUX	20110708002	QUÉ
767 375	5754	PANNEAU DE BEC	114T410242	FISSURÉ	20110823004	QUÉ
767 38E	2530	CAFETIÈRE		DÉFECTUEUSE	20110831004	QUÉ
767 3Y0	2931	MANOCONTACT	S00033	DÉFECTUEUX	20110815008	QUÉ
777 333ER	2530	OFFICE		SURCHAUFFE	20110815005	QUÉ
777 333ER	2597	COMMANDE SIÈGE	178861101	SURCHAUFFE	20110708008	QUÉ
777 333ER	2741	COMPENSATEUR TANGAGE		RÉINITIALISÉ	20110718014	QUÉ
BOMBARDIER						
BD 700 1A10	2450	CONTACTEUR	59117381	BRÛLÉ	20110725009	QUÉ
BD 700 1A10	2497	CÂBLE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE COURANT ALTERNATIF (C.A.)	SAA0001W	ENDOMMAGÉ	20110826007	QUÉ
BD 700 1A11	5610	PARE-BRISE	GC331000110	FISSURÉ	20110913001	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	0	VÉRIN VOLETS	853D10024	GRIPPÉ	20110916003	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	0	TRANSDUCTEUR DIFFÉRENTIEL À VARIATION CIRCULAIRE	16735109	INOPÉRANT	20110914008	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	0	GOUJON		CASSÉ	20110921002	RPN
CL600 2B19 (RJ100)	2150	GROUPE TURBO- REFROIDISSEUR	78279015	SURCHAUFFE	20110727010	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	2750	FAISCEAU DU BOÎTE DE TRAITEMENT DU PRESSION DE FRÉINAGE	601R571161	DÉFECTUEUX	20110808004	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	2750	FIL ÉLECTRIQUE		ENDOMMAGÉ	20110826002	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	2910	BRIDE DE GUIDE-CÂBLE	TA3050052403	USÉ	20110713003	PAC
CL600 2B19 (RJ100)	3230	VANNE SÉLECT TRAIN AVANT	750006000	HORS SERVICE	20110907003	ONT
CL600 2B19 (RJ100)	3230	VANNE SÉLECT SOLÉNOÏDE	750006000	DÉFECTUEUSE	20110825007	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	3230	VANNE SÉLECT TRAIN PRINCIPAL	750005000	DÉFECTUEUSE	20110725005	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	3230	VANNE SÉLECT TRAIN PRINCIPAL	750005000	DÉFECTUEUSE	20110725006	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	3230	VANNE SÉLECT TRAIN PRINCIPAL	750005000	DÉFECTUEUSE	20110815014	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	3231	TRAPPE ARRIÈRE	6003304410	ENDOMMAGÉE	20110818004	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	520	AUCUNE PIÈCE		ATTERRISSAGE DUR	20110704008	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	520	AILETTE DE BOUT D'AILE		FOUDROIEMENT	20110822011	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	5312	CORNIÈRE	601R3220881	FISSURÉE	20110812001	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	5342	RACCORD PIVOT STABILISATEUR	600210274	CORRODÉ	20110708011	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	5610	FENÊTRE LATÉRALE PILOTE	601R3303319	FISSURÉE	20110831001	ATL
CL600 2B19 (RJ100)	5610	FENÊTRE LATÉRALE GAUCHE	NP1393221	BRISÉE	20110815002	QUÉ
CL600 2B19 (RJ100)	5610	PARE-BRISE	NP13932113	FISSURÉ	20110803019	ATL

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
CL.600 2B19 (RJ100)	5610	PARE-BRISE	NP13932112	BRISÉ	20110824004	ATL
CL.600 2B19 (RJ100)	5610	PARE-BRISE (DROIT)	601R3303318	FISSURÉ	20110815003	QUÉ
CL.600 2B19 (RJ100)	5712	CORNIÈRE	601R1001113A1	FISSURÉE	20110824001	ATL
CL.600 2B19 (RJ100)	5755	PANNEAU DÉPORTEUR	6001060273	USÉ	20110811003	ATL
CL.600 2C10 (RJ700)	2910	CIRCUIT HYDRAULIQUE		USÉ PAR	20110725007	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	3230	VANNE SÉLECT TRAIN		FROTTEMENT DÉFECTUEUSE	20110705003	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	3320	BALLAST		SURCHAUFFE	20110727009	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	3620	BOUCLE PRÉLÈVEMENT		DÉFECTUEUSE	20110824002	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ700)	5610	PARE-BRISE	NP13932110	BRISÉ	20110704006	QUÉ
CL.600 2C10 (RJ701)	2810	BOUCHON REMPLISSAGE CARBURANT	45787221015	MANQUANT	20110823002	QUÉ
CL.600 2D24 (RJ900)	2530	DISJONCTEUR		VIS DESSERRÉE	20110815010	QUÉ
CL.600 2D24 (RJ900)	3251	ÉLÉMENT DE RÉGLAGE ÉLECTRONIQUE		DÉFECTUEUX	20110815006	QUÉ
CL.600 2D24 (RJ900)	5610	PARE-BRISE (COMMANDANT DE BORD)	NP13932113	BRISÉ	20110704005	QUÉ
CL.600 2E25 (RJ1000)	2497	DISJONCTEUR	MS2536180	DESSERRÉ	20110829002	QUÉ
CANADAIR						
CL.215 1A10	0	PALIER	AW12VCRPG1	FISSURÉ	20110915009	RPN
CL.215 1A10	0	BOULON	AN173C6	USÉ	20110915008	RPN
CL.215 1A10	2300	CONTACTS MICROPHONE		FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110707010	RPN
CL.215 1A10	3233	JOINTS TORIQUES	MS28775225334	FENDUS	20110701003	RPN
CL.600 2B16(604)	2910	TUBE FUSELAGE ARRIÈRE	604752383	USÉ PAR FROTTEMENT	20110711017	ONT
CESSNA						
150M	7120	BÂTI MOTEUR	4511201	FISSURÉ	20110826011	ONT
152	5347	POUSOIR DE SIÈGE DE SOUPAPE	4112652	CASSÉ	20110811009	PAC
152	7414	ENGRENAGE DE DISTRIBUTION	K3008	DOIGT LÂCHE	20110804001	ONT
172E	2701	PLASTIQUE DU VOLANT		CASSÉ	20110817005	ONT
172M	1420	INTERRUPTEUR DISJONCTEURS	W31X2M1G25	HORS SERVICE	20110914005	RPN
172M	2720	CÂBLE DIRECTION ARRIÈRE DROIT	510105307	EFFILOCHÉ	20110819004	PAC
172M	3245	TUBE DE ROUE AVANT		DÉTÉRIORÉ	20110729010	PAC
172N	3340	INTERRUPTEUR	S21605	COINCÉ	20110810007	ONT
172P	3340	INTERRUPTEUR	TTGCTA201TWB	COINCÉ	20110810006	ONT
172S	8011	DÉMARREUR	149NLEC	INTÉRIEUR BRÛLÉ	20110713002	RPN
180	5753	RAIL DE VOLET	12210107	FISSURÉ	20110903001	ONT
550	3210	LIAISON PORTE	652750153	DÉCOLLÉE	20110718004	ONT

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
560	3230	CONTACT TRAIN AVANT SORTI ET VERROUILLÉ	1EN1186	DÉFECTUEUX	20110826005	RPN
<i>CONVAIR - CAN</i>						
340	2400	RELAIS MOTEUR CHAUFFAGE	1A7S5001	BRÛLÉ	20110701001	RPN
<i>DASSAULT</i>						
FALCON 7X	2133	SOUPAPES DU RÉGULATEUR DU CABINE INTÉGRÉ, VENT CABINE	211916810	HORS SERVICE	20110907004	ONT
FALCON 900EX	3246	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE ROUE	50142921	ENDOMMAGÉ	20110719009	RPN
FALCON 900EX	520	SONDE PITOT GAUCHE	50520	EN SERVICE	20110704011	QUÉ
<i>DEHAVILLAND - CAN</i>						
DHC 2 MKI	2730	CÂBLE COMPENSATEUR	C2CF579A	CASSÉ	20110829013	ONT
DHC 2 MKI	5510	FERRURE FIXATION AVANT STABILISATEUR	C2TP187A	FISSURÉE	20110725015	RPN
DHC 2 MKIII	1000	BAGUE	CT2FS10572	NOUVELLE	20110722010	PAC
DHC 3	2497	INTERRUPTEUR DISJONCTEURS	W31XZMIG10	RÉINITIAL IMPOSSIBLE	20110711015	ONT
DHC 3	7332	TRANSMETTEUR DÉBIT CARB	FT100EI	USÉ	20110821001	QUÉ
DHC 6	5714	STRUCTURE DE L'AILE	C6W1002	NOUVELLE	20110715006	PAC
DHC 6 300	5630	FENÊTRE	C3FS5152	CASSÉE	20110804003	ATL
DHC 7 102	2910	TUBE HYDRAULIQUE	72980010217	NOUVEAU	20110811005	ONT
DHC 8 102	2197	BORNIER	M817142DA1	CORRODÉ	20110803023	ATL
DHC 8 102	2731	TAB À RESSORT PROFONDEUR DROITE	85520003009	TROUS DE BRÛLURE	20110908007	ATL
DHC 8 102	2910	CONDUITE HYDRAULIQUE	AE2463510E0124	FUITE	20110921004	PAC
DHC 8 102	2910	CONDUITE PRESSURISÉE	82974010119	PIQUÉE	20110803020	ATL
DHC 8 102	2910	RACCORD UNION	AN81510D	FISSURÉ	20110915003	RPN
DHC 8 102	2913	GARNITURE		DÉTÉRIORÉE	20110725010	ATL
DHC 8 102	3230	POULIE	MS20219A4	GRIPPÉE	20110830012	ATL
DHC 8 311	5210	EMBOÛT	85210096103	FRACTURÉ	20110704009	ATL
DHC 8 311	5413	LISSE	85411581103	FISSURÉE	20110801006	PAC
DHC 8 314	3230	VÉRIN	82910016009	FUITE	20110725014	ONT
DHC 8 315	3230	FLEXIBLE VÉRIN TRAIN AVANT	DSC252B40124	FRACTURÉ EN FATIGUE	20110919003	ONT
DHC 8 400	2730	RESSORT DE CENTRAGE	8SC0798	CASSÉ	20110711011	ONT
DHC 8 400	2913	POMPE HYDRAULIQUE ENTRAÎNÉ MOTEUR	6617304	FISSURÉE	20110706005	ONT
DHC 8 400	3020	RÉCHAUFFEUR ADAPTEUR ENTRÉE D'AIR	4100S02802	BRÛLÉ	20110802002	ONT
DHC 8 400	5610	PARE-BRISE GAUCHE	80260007	FISSURÉ	20110706006	ONT
DHC 8 400	5610	PARE-BRISE	NP15790120	FISSURÉ	20110922002	ONT
DHC 8 402	2810	RÉSERVOIR CARBURANT		LIMAILLE MÉTAL	20110824006	ATL
DHC 8 402	2910	TUBE	82974270003	USÉ PAR FROTTEMENT	20110708018	QUÉ
<i>DIAMOND - AS</i>						
DA 40	5210	CHARNIÈRE	DA452212600	FISSURÉE	20110708001	ATL
DA 40	5210	CHARNIÈRE	DA452212600	FISSURÉE	20110708003	ATL

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
DA 40	5210	AXE DE VERROUILLAGE	DA452107300	LÂCHE	20110708013	ATL
DA 42	7310	CONDUITE RETOUR CARBURANT	057313K003105	USÉE PAR FROTTEMENT	20110727008	RPN
<i>DIAMOND - CAN</i>						
DA 20 C1	0	ÉTRIER AVANT	20322008001	FISSURÉ	20110915004	ATL
DA 20 C1	3220	ÉTRIER	2032200800	FISSURÉ	20110906001	ATL
DA 20 C1	3220	ÉTRIER DE ROUE	20322001061	FISSURÉ	20110815015	ATL
DA 20 C1	3220	ENSEMBLE ÉTRIER AVANT	20322001061	FISSURÉ	20110810012	QUÉ
DA 20 C1	7600	CÂBLE DES GAZ	A15500550	CASSÉ	20110902005	RPN
DA 20 C1	8540	CARTER ARRIÈRE	6538572	ÉBRÉCHÉ	20110718001	ATL
<i>DORNIER</i>						
228 202	2730	COMMANDE PROFONDEUR	A332200B00C	DÉCOLLÉE	20110707005	RPN
<i>EMBRAER</i>						
EMB 145LR	5554	BOULON	NAS6404A26D	CASSÉ	20110830020	QUÉ
EMB 145LR	5711	SEMELLE LONGERON INFÉRIEUR AILE	14566091001	FISSURÉE	20110711013	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2530	FOUR OFFICE		ODEUR DE BRÛLÉ	20110822004	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2780	CAPTEUR DÉPLACEMENT LATÉRAL	1702286B	DÉFECTUEUX	20110729006	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2780	COMMANDE BECS		RÉINITIAL NORMALE	20110712001	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2781	CAPTEUR POSITION BECS DROIT	5912847	DÉFECTUEUX	20110708004	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2781	CAPTEUR DÉPLACEMENT LATÉRAL BECS	1702286B	DÉFECTUEUX	20110728001	QUÉ
ERJ 170 200 SU	2781	CAPTEUR DÉPLACEMENT LATÉRAL BECS	1702288B	DÉFECTUEUX	20110728002	QUÉ
ERJ 170 200 SU	3242	FREIN No 4	900005832PR	DÉFECTUEUX	20110729003	QUÉ
ERJ 170 200 SU	3242	FREIN	900005832PR	DÉFECTUEUX	20110729004	QUÉ
ERJ 170 200 SU	3242	FREIN	900005832PR	DÉFECTUEUX	20110707011	QUÉ
ERJ 170 200 SU	3600	MODULE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	59130164	PANNE PRÉLÈVEMENT	20110722003	QUÉ
ERJ 170 200 SU	5210	DÉFLECTEUR DE PORTE		DÉFECTUEUX	20110822002	QUÉ
ERJ 170 200 SU	7600	COMMANDE MOTEUR		RÉINITIALISÉE	20110808002	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2150	GROUPE TURBO- REFROIDISSEUR	10007004	PANNE GROUPE	20110721004	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2350	MODULE INTERFACE RÉSEAU	7517964917	HORS SERVICE	20110805001	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2420	TURBINE À AIR DYNAMIQUE		SORTIE IMPOSSIBLE	20110705005	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2421	RÉGULATEUR D'ALTERNATEUR	1701321D	DÉFECTUEUX	20110725004	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2450	CARTE D'INTERFACE RÉSEAU		DÉFECTUEUX	20110718006	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2530	CAFETIÈRE		SURCHAUFFE	20110816001	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2530	FOURS OFFICE		ODEUR DE BRÛLÉ	20110822003	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2750	VÉRIN DE VOLETS	C1558111	DÉFECTUEUX	20110718009	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2750	VOLETS		RÉINITIALISÉS	20110718011	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2750	VOLETS		RÉINITIALISÉS	20110708012	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	2782	VÉRIN BECS TYPE E	1703911A	DÉFECTUEUX	20110708015	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	3010	COLLIER	6299210200	LÂCHE	20110805003	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	3230	TRAIN ATERRISSAGE PRINCIPAL		DÉFECTUEUX	20110908006	QUÉ

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
ERJ 190 100 IGW	3411	SONDE DE DONNÉES AÉRODYNAMIQUES		IMPACT	20110816002	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	3600	CIRCUIT PNEUMATIQUE		D'ABEILLES PANNE	20110721003	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	3620	INDICATEUR PNEUMATIQUE		PRÉLÈVEMENT SURPRESSION	20110808001	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	3620	JOINT PRÉREFROIDISSEUR		DÉFECTUEUX	20110725003	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	5210	DÉFLECTEUR DE PORTE	17068153401	DÉFECTUEUX	20110816003	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	5210	DÉFLECTEUR PORTE PASSAGERS		DÉFECTUEUX	20110815007	QUÉ
ERJ 190 100 IGW	5610	PARE-BRISE	NP18730112	FISSURÉ	20110708014	QUÉ
<i>EUROCOPTER FRANCE</i>						
AS 355	6230	GUIDE PLATEAU OSCILLANT	350A37118101	REBUT	20110711014	ONT
EC 120 B	2300	PANNEAU	C523S3200203	PERDU	20110829001	RPN
EC 130 B4	2435	GÉNÉRATEUR- DÉMARREUR	150SG122Q	EN ÉTAT DE SERVICE	20110822017	ONT
EC 130 B4	5610	PARE-BRISE CENTRAL	350A25902500	FISSURÉ	20110816006	ONT
<i>FAIRCHILD</i>						
SA227AC	2497	RELAIS D'INJECTION CONTINU D'ALCOOL ET EAU DROIT	J62A	DÉFECTUEUX	20110802004	ONT
SA227AC	2750	CLAPET DE RETENUE	246003	FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110829014	ONT
SA227AC	3222	BRAS DE CENTRAGE	54510443	PIÈCE NON APPROUVÉE	20110829011	RPN
SA227AC	3230	JOINT TORIQUE		DÉFECTUEUX	20110901001	ONT
SA227CC	3120	COUPLEMETRE	2719158007	FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110830013	ONT
SA227DC	2497	TUYAU SOUPLE	3284301125	BRÛLÉ	20110829016	ONT
SA227DC	3230	BOULON GALET VERROUIL TRAIN	NAS660421	CISAILLÉ	20110802005	ONT
<i>FOUND BROTHERS</i>						
FBA 2C1	0	MISE À L'AIR LIBRE CARBURANT	342700	NOUVELLE	20110919004	PAC
FBA 2C1	3246	PALIER	13889	DÉTRUIT	20110707007	PAC
<i>GROB-WERKE</i>						
G 120A	0	TUYAU SOUPLE CLIMATISATION	TEGR101008	USÉ	20110920010	RPN
G 120A	7314	POMPE CARBURANT ENTRAÎNÉ MOTEUR	RG9570K1M	USÉE	20110811007	PAC
<i>GULFSTREAM - ISRAEL</i>						
GULFSTREAM 100	2130	COLLIER DE VIS SANS FIN		LÂCHE	20110822016	ONT
<i>HAWKER SIDDELEY-UK</i>						
HS 748 2A	2910	VALVE DE SECTIONNEMENT HYDRAULIQUE	AIR41916	FISSURÉE	20110803022	ONT
<i>HUGHES</i>						
369D	6320	ROULEMENT À ROULEAUX	369D25146	FISSURÉ	20110810011	PAC
369D	7200	VOYANT DÉTECTEUR DE LIMAILLE		ALLUMÉ	20110913002	PAC

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
LEARJET						
45	2433	CONVERTISSEUR COURANT CONTINU (C.C.)	LT71	DÉFECTUEUX	20110801001	QUÉ
45	2700	CÂBLE	7627102004001	USÉ	20110713001	QUÉ
45	2820	TUYAU FLEXIBLE	244224151152	DÉTÉRIORÉ	20110831003	ONT
LOCKHEED						
382G	5330	PLAQUE/REVÊTEMENT		FISSURÉE	20110818006	PAC
MITSUBISHI - USA						
MU 2B60	2510	COLLIER ADEL	MS91919WDC8	USÉ	20110805002	ONT
MOONEY						
M20F	5753	MICROCONTACT DE VOLET	2TL7510	USÉ	20110829008	RPN
PILATUS - SW						
PC 12 45	2742	MOTEUR DU COMPENSATEUR AUTOMATIQUE/ ALTERNATIVE	9787314203	INOPÉRANT	20110822005	ONT
PC 12 45	7110	LEVIER ET BIELLETTE	5711009072	USÉS	20110706009	ONT
PIPER						
PA23 250	2730	VIS COMPENSATEUR STABILISATEUR MONOBLOC	2080203	USÉE	20110808007	PAC
PA23 250	3222	CONTREFICHE SECOND TRAIN AVANT	1666700	CASSÉE	20110822006	ONT
PA28 140	2750	RESSORT RAPPEL VOLETS	6282000	HORS SERVICE	20110726015	PAC
PA31 350	2822	POMPE D'APPOINT CARBURANT	2B663	RÉVISÉE	20110803032	RPN
PA31 350	2822	POMPE D'APPOINT CARBURANT	2B663	USÉE	20110717001	RPN
PA31 350	3221	CONTREFICHE DROITE TRAIN AVANT	4033600	FISSURÉE	20110707006	PAC
PA31 350	3230	FIL		CASSÉ	20110912001	ATL
PA31 350	5711	LONGERON PRINCIPAL AILES DROITE ET GAUCHE	447400203	ÂME DÉFORMÉE	20110726014	PAC
PA34 220T	2730	CÂBLE DE COMPENSATION	62701073	EFFILOCHÉ	20110805004	PAC
PA44 180	7800	SILENCIEUX	86299007AWL	CASSÉ	20110826010	ATL
ROBINSON						
R44 II	2421	ALTERNATEUR	ALU8521	DÉFECTUEUX	20110706008	RPN
R44 II	2822	POMPE CARBURANT	D7434	DÉFECTUEUSE	20110829012	RPN
R44 II	2822	POMPE CARBURANT	1W15473	FUITE	20110829007	RPN
R44 II	2916	BÂCHE	D2112	MISE À L'AIR LIBRE	20110829004	RPN
R44 II	5610	HUBLOT BOMBÉ	D044713014	DÉFORMÉ	20110823005	RPN
R44 II	6210	PALES ROTOR PRINCIPAL	C0165	USÉES	20110714006	ONT
R44 II	6230	BAGUE D'ARRÊT	C2061	RAYÉE	20110725013	RPN
R44 II	6310	VÉRIN	C0512	DÉFECTUEUX	20110902004	RPN
R44 II	6310	EMBRAYAGE	C1883	REBUT	20110809004	ONT
R44 II	7314	POMPE CARBURANT		DÉFECTUEUSE	20110803021	RPN
R44 II	7314	POMPE CARBURANT	1W15473	FUITE	20110829010	RPN
R44 II	7800	COLLECTEUR ÉCHAPPEMENT GAUCHE	C1695	FISSURÉ	20110908002	PAC
R44 II	7800	SILENCIEUX	C16932	USÉ	20110714007	ONT

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
R44 II	7921	ARBRE DE VENTILATEUR	C0075	CORRODÉ	20110729002	RPN
<i>SAAB</i>						
340B	2897	TUBE	7228306561	PIQUÉ	20110901003	RPN
<i>SIKORSKY</i>						
S61L	2820	TUYAU SOUPLE	S613062150003	CONTAMINÉ	20110721010	PAC
S76C	7931	POMPE À HUILE MOTEUR	292005310	DÉFECTUEUX	20110830019	PAC
<i>SWEARINGEN</i>						
SA226TC	5341	DEMI-RACCORD	2722123	FISSURÉ	20110812003	RPN
SA226TC	5741	DEMI-RACCORD	2722121	FISSURÉ	20110812004	RPN
<i>VIKING CANADA</i>						
DHC 6 400	5313	STRUCTURE FUSELAGE LATÉRAL	C6FS2402	NOUVELLE	20110715007	PAC
DHC 6 400	7300	TUBE-POMPE D'APPOINT	C6PF10761	NOUVEAU	20110808005	PAC
MOTEUR						
<i>ALLISON</i>						
250-C20B	2435	RESSORT/VIS/ RONDELLE		BRÛLÉS	20110714008	ATL
250-C47B	7240	ENVELOPE EXTÉRIEUR CHAMBRE COMBUSTION	23030911	FISSURÉE	20110725016	PAC
<i>AVCO LYCOMING</i>						
IO-540-C1B5	8530	CYLINDRE	LW12425	FISSURÉ	20110802003	RPN
LTIO-540-J2BD	7322	SERVOCOMMANDE CARBURANT	25245009RSII	FONCTION- NEMENT INTERMITTENT	20110722006	RPN
LTIO-540-J2BD	8120	SUPPORT	LW18302	FRACTURÉ	20110722008	PAC
LTS-101-750B-1	7200	MOTEUR	400100025	BRUIT DE FROTTEMENT	20110811008	RPN
O-235-L2C	7600	COMMANDE RÉCHAUFFEUR CARBURANT	S123019	DÉTACHÉE	20110811006	ONT
O-320-D2J	7600	COMMANDE RÉCHAUFFEUR CARBURANT	S123015	DÉTACHÉE	20110823003	ONT
<i>GARRETT</i>						
TFE731-20AR-1B	7931	POMPE À HUILE	30607852	RÉVISÉE	20110701002	PAC
TPE331-11U	8300	CARTER	408188265	FISSURÉ	20110802007	ONT
TPE331-11U- 612G	0	PALIER ARBRE PORTE- HÉLICE ARRIÈRE	3583605	ENDOMMAGÉ	20110915001	RPN
<i>GENERAL ELECTRIC</i>						
CF34-10E5A1	7100	AUBE TURBINE BASSE PRESSION 4e ÉTAGE	266M13P01	MANQUANTE	20110908004	QUÉ
CF34-3A1	7230	CORPS COMPRESSEUR ÉTAGES 3-8	6078T56P05	PIÈCES MANQUANTES	20110704004	ATL
<i>HONEYWELL</i>						
AS907-1-1A	7261	JOINT TORIQUE - BOUCHON HUILE		ENDOMMAGÉ	20110713005	QUÉ
TFE731-20AR	0	GARNITURE CARBONE	7410024	NOUVELLE	20110707009	ATL
<i>PRATT & WHITNEY-CAN</i>						
PT6A-21	7261	FILTRE À HUILE	307097601	FISSURÉ	20110722002	ONT
PT6A-21	7321	PALIER RÉGULATEUR DE CARBURANT		DÉFECTUEUX	20110826004	ATL
PT6A-42	7261	JOINT	3022375	FUITE	20110826012	RPN
PT6A-42	7261	JOINT	3022375	FUITE	20110826013	RPN
PT6T-3	0	CONDUITE	3028325	CASSÉE	20110921007	PAC

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
PW123B	7530	VANNE D'ARRÊT DE HAUTE PRESSION	7786863	SOLÉNOÏDE CORRODÉ	20110801002	ONT
PW123E	0	TRANSMETTEUR D'HUILE	APT761000100DW	DÉFAILL INTERNE	20110919001	ONT
PW306C	7200	JOINT CARBONE	30B589801	DÉFECTUEUX	20110721008	PAC
<i>PRATT & WHITNEY-USA</i>						
R-1340-S3H1-G	8530	CYLINDRE	399352	FISSURÉ	20110809006	QUÉ
R-1340-S3H1-G	8530	CYLINDRE	399352	FISSURÉ	20110817009	QUÉ
R-985	7414	JOINT	383021	RÉTRÉCI	20110804004	PAC
R-985-AN-14B	8520	BIELLE MAÎTRESSE	39787	CASSÉ	20110815016	ONT
R-985-AN-14B	8530	CULASSE EN ALUMINIUM	399353	REBUT	20110804005	PAC
<i>ROLLS ROYCE - UK</i>						
RB211 TRENT 772B-60	7230	COMPRESSEUR HAUTE PRESSION 5 ET 6		AUBE ENDOMMAGÉE	20110707001	QUÉ
RB211 TRENT 772B-60	7280	LOGEMENT PRISE DÉTECTEUR DE PARTICULES	VA3509	CASSÉ	20110721007	QUÉ
<i>TELEDYNE CONTINENTAL</i>						
IO-360-G	7310	CONDUITE INJECTEURS CARBURANT	630662	FISSURÉE	20110707004	ATL
IO-520-D	8520	BOULON TRAVERSANT	641931981	FISSURÉ	20110817002	ATL
O-200-A	0	CYLINDRE	AE65314	COINCÉ POS OUVERTE	20110915006	ONT
<i>TURBOMECA</i>						
ARRIEL 1D1	7100	MOTEUR	292005220	GRIPPÉ	20110909009	RPN
ARRIEL 1D1	7532	SOUPAPE DE PRÉLÈVEMENT	9550161210	HORS SERVICE	20110705006	QUÉ
ARRIEL 1D1	8012	TUBE D'INJECTION	301008030	FISSURÉ	20110712006	PAC
HÉLICE						
<i>AEROPRODUCTS</i>						
A6441FN-606A	0	PIGNON PRINCIPAL HÉLICE	A6441FN606	ENDOMMAGÉ	20110916002	PAC
<i>HAMILTON STANDARD</i>						
14SF-7	0	PALE D'HÉLICE	SFA13M1ROAD	RÉVISÉE	20110915007	PAC
<i>HARTZEL</i>						
HC-E3YR-2ALT	6120	CÂBLE COMMANDE HÉLICE	2489417	CASSÉ	20110707008	PAC
PHC-C3YF-1RF	6110	ÉTRIER DE PALES	F76632RB3252	FISSURÉ	20110906002	RPN
<i>MCCAULEY</i>						
1C172/TM7653	0	PALE D'HÉLICE	1C172TM7653	CASSÉE	20110914006	QUÉ
3AF34C92	6110	GOUPILLES DE VERROUILLAGE	B4324	FISSURÉES	20110804002	PAC
4HFR34C771	6140	GÉNÉRATEUR TACHYMÉTRIQUE	503890571	USÉ	20110804008	RPN
ÉQUIPMENT						
<i>AERO DESIGN</i>						
8270601	5300	FERRURE ÉTAGÉE	8273301	FISSURÉE	20110729008	QUÉ
<i>AIR TRACTOR EQUIPMENT</i>						
	5330	ANTENNE ÉMETTEUR DE LOCALISATION D'URGENCE	145621	EN ÉTAT DE SERVICE	20110727011	PAC
<i>ARTEX</i>						
4535002	2562	CONTACTEUR À INERTIE		HORS SERVICE	20110822007	RPN

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
<i>B/E AEROSPACE</i>						
17640177	3500	ROBINET D'ARRÊT		NORMAL	20110831006	RPN
<i>BAE SYSTEMS</i>						
4916405	2000	INTERFACE	77430025803	HORS SERVICE	20110721006	QUÉ
<i>BELL TEXTRON - CAN</i>						
2660162401	7230	ROUET	2660162401	NOUVEAU	20110706002	PAC
<i>BOSCH AMERICAN</i>						
SB9RU3	7414	COURT-CIRCUIT RESSORT	SP52109	CORRODÉ	20110816007	PAC
<i>BRUCE</i>						
BC10066003	3320	DOUILLE	BC10066003	HORS SERVICE	20110715003	RPN
<i>CESSNA</i>						
991026928	7300	COMMANDE RICHESSE GAUCHE	991026928	INCORRECTE	20110827001	RPN
<i>DELLAVILLAND - CAN</i>						
DHC 6 200	0	EXTINCTEUR PORTATIF	100-9750N	VIDE	20110922005	ONT
DHC6	1430	RIVET PLEIN	MS20470AD325	NOUVEAU	20110819005	RPN
MS276454	2000	PALIER DE COMMANDE DE VOL	MS276454	NOUVEAU	20110704012	PAC
<i>GOODYEAR</i>						
302246401	3245	TUBE	302246401	ENDOMMAGÉ	20110706003	ONT
<i>HAMILTON SUNDSTRAND</i>						
T62T405	4920	LOGEMENT CHAMBRE COMBUSTIBLE	118012100	HORS SERVICE	20110711019	RPN
<i>HARTZELL</i>						
F848L	6120	RÉGULATEUR D'HÉLICE	F848L	FUITE	20110712005	RPN
<i>KANNAD</i>						
406AFCOMPACT	2562	SOUS-CONNECTEUR 'D'	S182051403	NOUVEAU	20110810009	ONT
<i>LORD MFG</i>						
LM82710	7120	ISOLATEUR MOTEUR	LM82710	DÉTACHÉ	20110817004	RPN
<i>MEGGITT SAFETY SYS</i>						
50105201	0	GARNITURE	5013566	HORS SERVICE	20110916006	RPN
<i>PIPER</i>						
587779	0	POTENTIOMÈTRE	587977	BRÛLÉ	20110916004	PAC
<i>PRATT & WHITNEY - CAN</i>						
PT6A27	7261	FILTRE À HUILE	7579522AM	NOUVEAU	20110705002	RPN
<i>ROCKWELL COLLINS</i>						
8220868087	0	CARTE ENTRÉ/ SORTIE D'OPÉRATION PAR SECONDE POUR SYSTÈME DE GESTION DE VOL NUMÉRO 1	8220868087	PANNE BATTERIE	20110913006	RPN
8220868087	0	CARTE ENTRÉ/SORTIE D'OPÉRATION PAR SECONDE POUR L'ORDINATEUR DE GESTION DE VOL NUMÉRO 2	8220868087	PANNE BATTERIE	20110913005	RPN
8221987006	0	CARTE ENTRÉ/ SORTIE D'OPÉRATION PAR SECONDE POUR ORDINATEUR DIAGNOSTIC DE MAINTENANCE	8221987006	PANNE BATTERIE	20110913007	RPN

MARQUE/ MODÈLE	JASC	NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	ÉTAT DE LA PIÈCE	N° RDS	RÉG.
<i>TELEDYNE BENDIX</i>						
105005561	7414	BLOC DE DISTRIBUTION	10357426	DÉTACHÉ	20110805005	PAC
<i>UNISON</i>						
4370	7414	ACCOUPLEMENT À DÉCLIC	M3100	USÉ	20110803027	ONT
<i>PICKERS</i>						
3031749001	0	POMPE HYDRAULIQUE	3031749001	SUINTEMENT	20110914012	RPN
EQUIPMENT	2590	JOINT		COUPÉ	20110811004	PAC
<i>WIPAIR</i>						
3A07000001	3230	LIAISON - TIGE DE COMMANDE	3A07094001	CASSÉE	20110823006	RPN
PIÈCES NON APPROUVÉES						
<i>BAE SYSTEMS</i>						
4916405	2000	INTERFACE	77430025803	HORS SERVICE	20110721006	QUÉ
<i>CESSNA</i>						
991026928	2000	COMMANDE RICHESSE GAUCHE	991026928	INCORRECTE	20110827001	RPN
<i>DEHAVILLAND - CAN</i>						
MS276454	2000	PALIER COMMANDE DE VOL	MS276454	NOUVEAU	20110704012	PAC

ADMINISTRATION CENTRALE

Transports Canada (AARDG)
Place de Ville, tour C
Ottawa (Ont.) K1A 0N8
Tél. : 613-952-4357

BUREAU RÉGIONAUX

Atlantique

Transports Canada
95 rue Foundry, 6^{ème} étage
Moncton (N.-B.) E1C 5H7
Tél. : 1-800-387-4999

Prairies et Nord

Transports Canada
344 rue Edmonton
Winnipeg (Man.) R3C 0P6
Tél. : 204-983-3152
1-888-463-0521

Ontario

Transports Canada
4900 rue Yonge, suite 400
Toronto (Ont.) M2N 6A5
Tél. : 416-952-0230

Québec

Transports Canada
700 Leigh Capreol
Dorval (Qc) H4Y 1G7
Tél. : 514-633-3319

Pacifique

Transports Canada
800 rue Burrard, suite 620
Vancouver (C.-B.) V6Z 2J8
Tél. : 604-666-3518

Pour commander des publications et des formulaires

Amérique du Nord :	1-888-830-4911
Région de la capitale nationale :	613-991-4071
Télécopteur :	613-991-2081
Courriel :	MPS@tc.gc.ca

SITES WEB DE L'AVIATION CIVILE

Information de l'aviation civile

www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/menu.htm

Maintien de la navigabilité

<http://www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/certification/maintien-menu-1432.htm>

Règlement de l'aviation canadien (RAC)

www.tc.gc.ca/fra/aviationcivile/serveur/rac/menu.htm

Système Web d'information sur le maintien de la navigabilité (SWIMN)

www.tc.gc.ca/cawis-swimn

Alertes à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC)

www.tc.gc.ca/aviation-civile-alerte-securite

Système Web de rapports de difficultés en service (SWRDS)

www.tc.gc.ca/swrds